EL FAROL.

EL UNICO PERIODICO CASTELLANO AL SUR DE LAS VEGAS Y AL ORIENTE DE EL RIO GRANDE.

Tomo I. Capitan, Condado de Lincoln, Nuevo Mexico, Deciembre 19, 1905. Numero 2

ELFEGO BACA,

Abogado en Ley,

SOCORRO, - - N. M.

Procurador de Distrito por los Condados de Socorro y Sierra.

ESTANISLAO V. CHAVEZ,

Albuquerque, N. M.

Licenciado y Consejero en la Ley.

G. W. PRICHARD,

Licenciado en Ley,

PROCURADOR TERRITORIAL,

Santa Fe, N. M.

H. B. HAMILTON,

Lincoln, - - New Mexico.

Licenciado y Consejero en la Ley.

Aboga en todas las Cortes del Territorio.

I. W. WATSON, Medico;

Oficina y Botica,

Lincoln, - - - New Mexico.

J. W. LAWS,

Medico y cirujano,

Lincoln, - - New Mexico.

Telefóno en la casa.

Asuntos Interesantes.

Romulo Valles de Santa Fe, pretende haber descubierto un deposito riquísimo de turquesa, (chalchihuitli) á una distancia de 28 millas de esa plaza. Llebóse de muestra como diez libras de la piedra, la cual, segun el reporte, es de muy buen color y tez.

El volumen de negocio en la oficina de terrenos en Roswell, por el mes de Noviembro fue el mas grande en aplicaciones por terreños que se ha conocido en tres años; 123 aplicaciones fueron enregistrados incorporando 19,680 acres de tierra.

Anuncian de Washington, que los derechos sobre el pasteo de ganado lanar será reducido á razan de 5 centavos por cabeza en la reserva florseta del el Río Gila, y que la propuesta extencion de los limites hácia al norte es probable no se verificará, por razon de la oposicion de los ganaderos.

El Secretario de Interior ha arreglado contrato con unos señores Wood, Bancroft & Doty, de Omaha, Nebraska, para la construccion de dos secciones del bordo del preson de el deposite de aguas del Rio Hondo, y ha aprovado la fianza de los contratistos. La propuesta de esta compañia por el trabajo fue $36,908.

En la corte de distrito del condado de Bernalillo, el dia 29, del pasado Claud Doane se confesó con culpa del assesinato de Walter Lyons, un maestro de escuelas, en Ramah condado de McKinley, y fue sentenciado á 90 años de prision. Claud Doane pasó su juventud, si no fue nacido en este condado, y es hijo de una mujer de mala reputacion conocida como "La Daisy," quien ahora vive cerca de Lincoln.

Welch & Titsworth

Harina, Pride of Denver, cien lbs. por $2.65

Azucar, diez y siez libras por $1.00

Capitan, New Mexico

Ropa | ARAGON BROS. | Efectos

La Casa de Baratillos de Lincoln, New Mexico.

Zapatos | Los Aragones | Abarrotes

FOLLETIN.

El Final de Norma.

Por Pedro de Alarcon.

—¡Eh! repliquó Alberto.—¡No parece sino que en todas partes hay correo para Guizpúzcoa, y papel y tintero para escribir! Pero tú....¿qué te has hecho en este tiempo? ¿Porqué te hallas en Sevilla? ¿De dónde vienes? ¿A dónde vas? Y, sobre todo, ¿que has hecho de tu hermana?

—Yo salí hace un año de San Sebastián, y no he vuelto todavía.

—¡Cómo! ¿Has dejado el puesto de primer violin de aquel teatro?

—Sí; pero me he colocado en el Principal de Cádiz,

—¡Ah! ¡Diablo! ¡Me alegro mucho! ¿Y tu hermana? ¿Vive contigo.

—¿Quién?.... ¿Matilde?....—balbuceó Serafin algo turbado.

—Justamente; Matilde. ¿Por qué hermana te he de preguntar, si no tienes otra.

—Matilde....—replicó el músico—vive aquí con mi tía, porque á esta señora le perjudica el clima de Cádiz.

—Por supuesto, sigue tan hermosa.....

Serafin calló un momento, y luego tartamudeó.

—Se ha casado.....

Alberto dió un paso atrás, y dijo:

—¡Dos veces diablo! ¡Matilde casada! ¡Ahora que pensaba yo en casarme con ella! ¡Matilde casada con otro hombro!.....

—¿Como? ¿Amabas á Matilde?

Alberto procuró calmarse, y respondió, fingiendo que se reía.

—Hombre.... Si ya se ha casado.... Pero.... la verdad....¡era tan bonita tu hermana! En fin, ¡paciencia!

—Tú hubieras hecho infeliz á Matilde....—exclamó gravemente el artista.

—¿Por qué?

—Porque amas cada día á una mujer diferente; porque eres muy frívolo; porque no tienes formalidad para nada.

—¡Dices bien! ¡Dices bien!....—respondió Alberto, afectando más ligereza que la natural en él.—Yo soy un aturdido, un calavera.... Todas mis emociones suelen ser muy fugitivas.... Casualmente anoche mismo volví á enamorarme.... Ya te contaré ésto....—En cuanto á tu hermana, puedes creer que la hubiera querido con formalidad, como tú dices.... Pero ¡qué diablo! el día que me presentaste á ella, hace cuatro años, me advertiste que estaba prometida su mano no sé á quién, y que por tanto no la galantease. Yo te obedecí, mal que me pesara..... Y dime: ¿se casó con el mismo?

—¿Con quién?—pregunto Serafin atrafidamente.

Continuerá en pagina [illegible]

El Farol.

Publicado cada Martes en
CAPITAN, - - NUEVO MEXICO.

Aplicacion hase hecho para trasmision por los Correos como materia de 2da Clase.

Publicado por LA COMPAÑIA PUBLICISTA DE EL FAROL.

Condiciones de Suscricion:
$1.50 - - - por el año.

NUESTROS ANUNCIOS.

El costumbre de los comerciantes do hacer anuncio publico de la calidad de sus bienes es antiguísimo, su origen es tan remoto que no hay prueba cierta de la epoca, pero en los tiempos modernos ha llegado ser verdadero arte. Los comerciantes y manufactureros grandes en los ciudades grandes, atentos á esto pagan salarios enormes á especialistas en esta profesion, y lo consideran tan necesario al suceso da su negocio como cualesquier otro elemento.

Sin embargo esto no es posible para todos, y es costumbre de muchos de llevar al imprentor una lista desordenada con las suplica se la de cabida en pagina prominente de "su valioso publicacion;" este en seguida le dice al diablillo "lleva esto al cajista y diga le que siga copia."

Asi es que muchos comerciantes se quejan, diciendo "mis anuncios no me sirvan de ganancia." Pero gracias á Dios los progesivos señores que se han valido de poner sus anuncios ante los lectores agudos por la luz de nuestro FAROL no se quejan de ese mal, no son de ese estirpe, saben de su mano derecha y lucidamente cantan sus alabanzas por medio de papel y tinta negra. Asi es que llamamos la atencion de nuestros lectores á los anuncios que publicamos, pues son merecedores de vuestra consideracion.

EL FAROL pagó su viaje adelantado.

El año promete mucho, alerta con los grados.

EL FAROL da buena luz, y hace falta en la casa. "Que Haiga Luz."

Se llama EL FAROL, y emite luz, vale solamente doce reales por el año.

En la imprenta de EL FAROL se ejecuta toda clase de obra de impresion. Invitaciones, Tarjetas, Encabezados de recados, Anuncios, Circulares á precios sumamente [illegible]; traigan sus ordenes y quedarán satisfechos.

El numero de nuestros suscritores se aumenta diariamente, sin embargo esto es placentera para nos otros y al mismo tiempo de provecho para los comerciantes y otros hombres negociantes y profecionales que nos han favorecido con sus anuncios.

Uno de nuestros mejores amigos nos suplica dar una "Farolíada" a cierto rincon oscuro; pues viendo que lo que pasó voló, lo dejarémos por este viaje, pero ácaso vuelve suceder el caso darémos un farolaso en la cabeza al faroliado, entendeis?

EL FAROL está deseoso de tener corresponsales en todas las estafetas, plazas y poblasones y en correspondencia de sus trabajos en mandarnos noticias, darémos una suscricion libre y mandarémos recado de escribir y estampillas a una persona en cada lugar.

Hicimos mencion en la semana pasada del trastorno que tubo nuestro vecino Sabino Guerra, pues en ese tiempo estabamos entendidos que el hombre que se perdio con el hato de vacas era peon que traia, pero nos informa Don Sabino, que su padre fue, y que á pesar de sus setenta ó mas años esta recobrando rapidamente su vigor y salud, despues de tan terrible sufrimiento.

Segun los despachos de Washington, el Presidente ha rehusada nombrar de nuevo á Pat Garrett como Colector de aduanas en El Paso, Texas. Durante la reunion de los "Rough Riders" en San Antonio, Texas, tiempo atras, el valiente Pat, llevo á un amigo suyo, quien es salonero y tahure, á la mesa que ocupaba el Presidente en el banquete, y segun los papeles rezan, el Presidente resintio esto y en recompensa nombró otro en su lugar. Sr. Garrett fue alguazil mayor de este condado durante los tiempos revolucionarios cuando el "Kid," y otros que tal vez serian "Cabro—s," daban que hacer á la gente buena de este condado.

Grande Exportacion de Reses.

El Cuerpo de Sanidad de animales Vacunos, por su informe por el año finando el dia 1ro. de Noviembre, anuncia que los embarcaciones no fueron tan grandes como durante el año de 1903, pero mucho en exceso de los que se hicieron por el año pasado; el numero de reses, caballo y cueros exportados de Nuevo Mexico por este año son como sigue: Reses, 203,159; caballos, 15,398; cueros, 39,865. Por el año de 1904 fueron, reses, 166,273; caballos, 14,967; cueros, 38,865; el año de 1903, fue el de mayor exportacion, en esta año el numero de reses alcansó á 220,866; caballos, 14,967; cueros, 20,221.

El numero total de ganado vacumos dentro del territorio segun los calculos del cuerpo de sanidad asciende á 900,000.

Horroroso Accidente.

El Domingo pasdo cerca de Analla, una niña de nueve años recibio terribles lastimaduras, siendo arrastrada con un pie en el estribo, por un caballo. La niña andaba un el animal y otra niña lo traia del freno, cuando se espantó el caballo con un papel y arrancó a huir, caio la niña quedando con un pie lazado en el estribo, asi anduvo el caballo corriendo como endemoniado dando furriosos patadas á la pobra criatura arrastrandola por dos cercas de alambre dejandola deshecha, al fin la desprendio del estribo de una patada. La niña es hija de un Señor Kirby, residente de Analla; á ultimas noticias todavia estaba viva pero hay pocas esperanzas de su restauracion.

Durante la semana pasada, los Señores Coe, hacendados rancheros de el Rio Ruidoso encarrilaron aqui, para trasportacion á Texas, como cuarenta y ocho mil libras de manzanas escojidas.

Diarimente se embarca de esta estacion gran cantidad de alfalfa de muy buena calidad, mientras que la que se vende para el uso local no esta tan buena; parece que hay venta aqui mismo á buen precio, para algunos tenedores de alfalfa buena.

De el condado de San [illegible] hase mandado ál congreso [illegible] peticion midiendo 15 pies de largo á favor de la consolidacion de Nuevo Mexico y Arizona como un estado, segun rezan los papeles de Albuquerque.

Exchange Bank,
White Oaks, N. M.

Solicitamos vuestro patronato, si teneis fondos en ahorro [illegible] Si no entendeis el modo de [illegible] dirijanse al Banco y [illegible] sera cumplido.

Pagamos rediton sobre depósitos prolongados.

Dinero prestado con redicos modicos.

Jaffa, Prager & Cia.
Comerciantes por Mayor y Menor

Traficantes en GANADO, LANA, CUEROS Y ZALAES.
ROSWELL, NEW MEXICO.

Citizens National Bank of Roswell,

Transan negocios financieros sobre un basis seguro.

Si teneis dinero depositadlo con nosotros, se aumentará

Si necesitas dinero lo prestamos con modico interes.

J. J. JAFFA,
Comerciante y Banquero,
Lincoln, New Mexico.

VENDEMOS

Esta Semana.

Articulos de Tocado y Afeitar

Chucheria, Jugetes, Muñecas, y Cosas de lujo para Cariños y Presentes,

Rebozos de Lana, Sombreros de Senora, Anaguas de Lana, Cintas, Fajas, Mascadas de Seda

LOZA DE CHINA Y CRISTAL.

CAPITAN MERCANTILE COMPANY, P. G. PETERS, PROPRIETARIO.

Asuntos Locales.

Señor Elijio Marufo de el Salado estubo transando negocios con nuestros comerciantes ayer.

Don Trinidad Romero de Analla, estubo en Capitan durante la semana con negocios particulares.

Traigan sus manzanas á la tienda del Capitan Mercantile company.

El habil licenciado H. B. Hamilton pasó algunos dias en nuestro plaza durante la semana pasada.

En el comercio del Capitan Mercantile Company hay hermosísimo surtido de Loza de China y de Cristal.

Don Mateo Talavera de Lincoln vendio una cantidad de muy buena manzana por buen precio en esta plaza ayer.

Welch & Titsworth, comercio mas barata del condado de Lincoln.

Los Señores Manuel G. Analla y Narciso Benevidez estubieron en esta plaza el Lunes, traian allalfa para embarcacion.

En el comercio del Capital Mercantile Cempany vende baratísimo cosas de lujo para presentes y cariños para la Noche Buena.

Los Señores Benito Padilla, y Francisco Duran, de Tres Ritos estubieron en El Paso durante algunos dias de la semana pasada.

Señor Doyle Murray, prespero comerciante de Analla, esta en la plaza hoy atendiendo la embarcacion de algunos furgones de alfalfa.

Don Francisco Lucero, prominente vecino de Las Chosas, se ocupa en acarrear alfalfa de Hondo á este lugar para exportacion.

La cosecha de manzanas en este condado por esta año ha sido enorme, á pesar de que no fue completa, en algunas clases hubo fallo de cincuenta por ciento.

Welch & Titsworth pagan los precios mas altos por Cueros, Zaleas, Pieles y Lana de Cabra.

Sr. P. G. Peters, propretario de el afamado comercio conocido como. The Capitan Mercantile Company, anuncia que despues de esta semana no comprará manzana.

El Doctor T. E. Presley de Roswell, N. M., hase ver á los ciegos, remueve catarátas, cura toda forma de mal de ojos cronico.

Nos viene un rumor de Tularosa, que un pastor de ovejas en el Cañon de la Golondrina se ha desaparecido. El Ganado pertenece á un Indio llamadose Andy Little.

El Doctor Presley de Roswell, N. M., cura toda forma de enfermedad de los ojos, ajusta antojos en los casos mas deficiles.

Don Alfredo Gonzales, de Hondo, alguazil que fue, de este condado, estubo en nuestro plaza el Miercoles de la semana pasada transando negocios particulares.

Doña Alice F. de Salazar, esposa de Don Bernardo Salazar, estubo de visita en Capitan ayer y al mismo tiempo apreviniendose de abastecimientos para la Noche Buena.

Señor Jose P. Romero, condestable del precinto de Lincoln, partio para Tularosa el Lunes para acompañar su esposa de alla para su hogar en Lincoln, regresarán el Jueves.

Precios Corrientes de los Produtos del Pais.

Los siguietentes precios se pagan en Capitan:

Maiz	cien libras,	$1.25
Avena	" "	$1.50
Alfalfa	tonelada,	$11. y $12.
Huevos	docena,	30c.
Manzanas	cien libras,	$1.75
Cueros	libra	11 y 16c.
Frijol	cien libras,	$2.75

La tempestad de nieves de la semana pasada, fue general por todo el pais, segun los papeles rezan; en algunas partes de este condado creció al espesor de 10 y hasta 12 pulgadas.

Taliaferro M. & T. Co.,

Mercancias Generales,

Precios Baratos,

White Oaks, - - - - New Mexico.

TRIGO SONORENO PARA SEMILLA.

Limpia, sin moho, (chapete) sin simienta de y erba ú otro grano, cosechado de temporal en la Sierrita del Tison.

Tengo cuatro mil libras para vender, por dinero o alfalfa.

CLEMENTE HIGHTOWER, CAPITAN, N. M.

ANUNCIOS PARROQUIALES.

Noche Buena, en La Parroquia en Lincoln.

El Domingo 24 de este, habra visperas y bendicion del Santísimo Sacramente á las 7 de la tarde. Saliendo de la Iglesia, toda la gente podra pasar á la casa de escuelas donde estarón agradablemente entretenidos por los discipulos de la escuela publica de Lincoln, bajo la direccion habil de la Señora Elizabeth Gumm preceptora principal.

A las 11 de la noche se dará el primer repique para la Misa del Gallo, á las once y media el segundo y á las meras doce el ultimo para empezar luego la Misa, la mas solemne del año, en honor del nacimiento aniversario del Niño Dios. Los padrinos de El Santo Niño seran los jovenes Modesto y Josefita Chavez, hijos de Don Martin Chavez de Picacho.

La segunda Misa sera rezada á las 9 de la mañana del dia 25, y la tercera cantada á las 10 en seguida. Se dará una instruccion en la Misa de media noche y en la Misa de las 10 de la Mañana, sobre la festividad del dia.

J. H. GIRMA,
Cura Párroco.

El Doctor T. E. Presley, especialista, ojos, oidos, nariz garganta. Roswell, N. M.

COMMERCIAL HOTEL,

DE LINCOLN,

—o—

Solicita su patrocinio Apartados aseados y buenas comidas.

—o—

Murray & Ramond,

Comerciantes,

ANALLA, - - NEW MEXICO

Señor Ambrocio Chavez, influente residente de Hondo, andubo por estos partes durante la semana pasada valiendose de los precios baratos de nuestros comerciantes para abastecerse de Mercancias.

Don Daniel Vigil, ranchero de Richardson, estubo con su familia en Capitan el Lunes procediente de Lincoln donde paso algunos dias de visita con la familia de su cuñado, Don Porfirio Chavez. Continuaron su viaje para su residencia en Richardson.

Final de Norma.

(Continuada.)

—¡Yo no sé! ¡Nunca me dejiste quién era mi rival!.....

—No....Aquella se deshizo,.. Se ha casado con otro. Pero esto es un secreto.

—¡Diablo!....De cualquier modo, si alguna mujer me ha interesado en el mundo, es Matilde.

—¡Alberto!

—Descuida, hombre.- ¡No la miraré siquiera!

—¡No te será difícil, pues que, según parece, te acometió anoche el milésimo amor!—Pero, hablemos de otra cosa. ¿Por qué no me has escrito?

—Verdad es que tratábamos de eso. Pues, señor, al mes de separarnos murió mi tío el clérigo ¡Pobre tío! Entre metálico y fincas, descientos mil duros. ¡Bien los había yo ganado!

—¿Te los dejó?

—¡Tutti!

—¡Bravo!

—Como te figurarás, tiré el banete; desgarré la sotana que iba á servirme de mortaja, dí á la Biblia un tierno beso de despidida; arreglé mis asuntos; llené de onzas los rincones de mis maletas, y eché á volar.... ¡Cuánto he corrido!.... Cuando menos, he visto ya dos terceras partes del mundo! He estado en América, en Egipto, en Grecia, en la India, en Alemania.... ¡qué sé yo! ¡Y todo así, sin método, de paso, como las águilas! ¡Qué tres años, amigo mío! ¡Oh, qué grande es Dios, y qué mundo tan hermoso ha hecho! ¿Dónde dirás que voy ahora?

—Dimelo.

—Voy.... ¡Atiende, voto á bríos, y asústate sobre todo! Voy.... ¡al Polo Boreal!

—Desventurado; te vas á helar!

—¡Bah, pardiez!—interrumpió Alberto.—¿Me he derretido acaso en el desierto de Barca, donde he vivido quince días? ¿Me he frito en el Ecuador, en la Península de Malaca? ¡Yo soy de hierro! ¡Me he propuesto gastar mi vida y mi dinero en ver todo el mundo, y lo he de conseguir, Dios mediante!

—Al menos has adelantado algo en materio religiosa. Antes no citabas más que al diablo, y ahora, en lo que va de conversación, has nombrado ya dos veces á Dios.

—Te advierto que todo el que viaja mucho deja de creer en el diablo y vuelve á creer en Dios. Yo, sin embargo, conservo un buen afecto á Satanás. ¡Diablo! es tan hermoso decir "¡diablo!"

—Y ¿cuando partes?—preguntó Serafín.

—Mañana á la tarde.

—¿En qué buque?

—En un bergantin sueco que fondeó en Cádiz hace cuatro días, si no mienten los periódicos, y sale pasado mañana para Laponia. Mañana me voy á Cádiz: llego; entro en el bergantin, y ¡al Norte! Luego que estemos en Laponia, que será á mediados de Mayo, paso á bordo del primer groenlandero que vaya á Spitzberg á la pesca de la ballena, y desde allí al Polo aunque me hiele, como tú dices.

—¡Buen viaje!—dijo Serafín.

—Ahora—continuó Alberto—dime algo de tu persona....¿qué haces en Sevilla?

—Es muy sencillo. No hago nada.

—¿Cómo?

Llego en este momento.

—Y ¿qué proyectas?

Partir contigo inmediatamente.

—¿A dónde? ?Al Polo?

—¡Qué disparate! A Cádiz.

Pero ¿á qué has venido?

A despedirme de mi hermana; porque yo también pienso emprender un viaje.....

—¡Tú!

—Yo.

—Y ¿á dónde vas?

—A Italia, á realizar el sueño de toda mi vida, mi única ilusión. He ahorrado de mi sueldo lo suficiente para hacer una visita á la patria de la música, á la región donde todos se inspiran, donde todos cántan.

—Bueno, pues prefiero mi Polo. Pero vamos ahora á ver á tu hermana, y mañana á las siete nos iremos á Cádiz. Allí nos separaremos: tú con dirección al Mediodia, y yo con rumbo al Norte...., y, por tanto, nos encontraremos en los antípodas, en el Estrecho de Cook.

En esto llegaron á la plaza del Duque, frente á una bonita casa, en la cual penetraron, no sin que antes Serafín dijese á Alberto:

—¡No olvides que mi hermana....es mi hermana!

Alberto se encogió de hombros y lanzó un profundo suspiro.

CAPITULO IV.

La hermana de Serafín Arellano hubiera agradado mucho al lector.

Ojos hermosos, llenos de graves sentimientos; cara noble y simpática; formas esculturales; vientidós años; aire melancólico, pero dulce....—He aquí á la joven que se precipitó en brazos de Serafín.

—¿Quien viene contigo?—preguntó á su hermano despues de abrazarle.

—Es Alberto....

—¡Alberto!....—repitió Matilde, perdiendo el color.

—¡Que no te vea—añadió Serafín—hasto que tú y yo hablemos un poco!

E introdujo á su hermana en la sala principal.

[Se Continuerá.]

SI VIAJÉIS AL

Este U Oeste

Hagadlo por el Afamado,

El Paso & Southwestern System

Via Directa

Dos Trenes Diarios sin Cambio

A Kansas City, St. Louis, Chicago, y Puntos al Norte y Oriente

Tambien a

El Paso, Bisbee, Douglas, Naco, La Republica Mexicana, Los Angeles, San Francisco y la Costa Pacifica.

Pedid pormenores á W. E. Palmer, Capitan, N. M., ó Dirijanse á

T. S, WATERMAN, Trav. Pass. Agt. EL PASO, TEXAS. V. R. STILES, Gen. Pass. Agt.

EL FAROL

El unico periodico publicado en el idioma Castellano en el Territorio al sur de Las Vegas y al este de el Rio Grande. El unico periodico en el sudeste dedicado especialmente a los intereses del pueblo Mexicano.

Que os parese de El Farol? Os agrada? Os interesa? Lo necesita? Si lo deseis EL FAROL continuara sus visitas cada semana, esparciendo sus rayos por los rincones oscuros; sirviendo de alumbramiento de lo que pasa en el mundo; cronica de los sucesos contemporaneos y escuela para vuestros hijos. Suscribid Hoy!

Para facilitar la tarea firma la formula al pie, encierra la con un peso y mediu en una cubierta dirijadlo A

El Farol, Capitan, N.M

Manda EL FAROL, al abajo firmado, por un año; van adjuntos doce reales en pago.

_____

_____